

Gwida tat-teknoloġija għall-ġlieda kontra l-kontrafazzjoni u l-piraterija

<https://euipo.europa.eu/anti-counterfeiting-and-anti-piracy-technology-guide/mt>

Filigrani Diġitali

Il-watermarks huma waħda mill-eqdem tekniki ta' awtentikazzjoni li jeżistu u huma magħrufa sew għall-użu tagħhom fuq prodotti fiżiċi, bħal flus tal-karti. Issa l-watermarks jeżistu wkoll fid-dinja diġitali. Pereżempju, vidjo mixtri fuq websajt ta' video-on-demand (VOD) se jkollu marka tal-ilma personalizzata li fiha l-ID tal-klijent, li tippermetti li tiġi traċċata d-distribuzzjoni mhux awtorizzata ta' kontenut bid-drittijiet tal-awtur.

Użat għal

- ✓ Awtentikazzjoni
- ✓ Traċċar/Traċċar
- ✓ Kontra t-tbagħbis / Kontra l-alterazzjoni

Ikompili

- ✓ Prodott

Jista' jintuża għal

- ✓ Prodotti diġitali

Viżibilità

- ✓ Viżibbli
- ✓ Inviżibbli

Apparat tal-qari meħtieġ

- ✓ Iva

Konnessjoni mas-server

- ✓ Iva
- ✓ Le

Deskrizzjoni

Marka tal-ilma diġitali hija biċċa informazzjoni li hija inkorporata b'mod permanenti f'fajl diġitali, li tiċċertifika l-awtenticità u s-sors tagħha. Dik l-informazzjoni tista' tkun viżibbli (pereżempju, il-logo ta' stazzjon tat-televiżjoni fil-kantuniera ta' vidjow), jew inviżibbli (pereżempju, alterazzjoni impercettibbli tal-pixels f'ċertu segment ta' vidjow). Marka tal-ilma diġitali inviżibbli tista' tiġi dekodifikata biss minn programm tal-kompjuter jew magna.

Il-watermarks diġitali jistgħu jkunu privati (jinstabu biss minn dawk li għandhom il-fajl oriġinali mhux immarkat jew jafu kif jinterpretaw it-tifsira tal-marka), jew pubbliċi (jinstabu u jinftiehem b'mod ċar, anke minn dawk li mhumiex familjari mal-kontenut oriġinali).

Il-watermarks jistgħu jkunu wkoll fragli jew robusti skont ir-reżistenza tagħhom għall-alterazzjoni, jiġifieri, il-kapaċità tagħhom li jifilhu bidliet li jsiru fid-dejta li fiha jkunu inkorporati. Watermarks robusti xorta jkunu jistgħu jippruvaw jew jiggarantixxu s-sjieda tal-fajl anke wara li l-kontenut tal-fajl ikun ġie modifikat b'mod sinifikanti. Il-watermarks viżibbli ġeneralment huma inqas robusti.

Użi

Il-watermarks diġitali jintużaw primarjament fil-qasam tal-produzzjoni ta' kontenut multimedjali. Huma inkorporati f'DVDs, CDs, softwer, kotba elettronici, programmi tat-TV u, dejjem aktar, f'kontenut online ta' kull tip (fajls awdjo, vidjo u immaġni, kif ukoll testi u dokumenti).

Hemm diversi tipi differenti ta' filigrani diġitali, li kull wieħed minnhom għandu funzjoni u skop speċifiċi differenti.

- Il-watermarks ta' 'Content-ID' jidentifikaw kontenut protett billi joħolqu ID uniku li huwa assoċjat ma'

xogħol speċifiku bid-drittijiet tal-awtur.

- Il-watermarks tal-'Owner-ID' juru informazzjoni dwar id-detentur tad-drittijiet tal-awtur.
- Il-watermarks tal-'User-ID' jipprevjenu u/jew isegwu s-sors ta' kopji mhux awtorizzati.
- Il-watermarks ta' 'Network-ID' jitraċċaw it-triq kummerċjali tal-fajl billi jżidu informazzjoni relatata max-xandar jew mad-distributur.
- marki tal-ilma ġeneriċi jintużaw għal kompiti aktar ġenerali, pereżempju, biex jindikaw jekk fajl huwiex għal użu intern, promozzjonali jew pubbliku, jekk huwiex protett bid-drittijiet tal-awtur jew jekk huwiex ħieles għall-użu, jekk huwiex komplut jew mhux komplut, eċċ.

Implimentazzjoni

Jekk trid tuża watermarks diġitali, ikollok bżonn tiżgura li għandek il-proċessi fis-sehħ biex tinkorpora l-informazzjoni fil-fajls diġitali tiegħek matul il-produzzjoni. Ikollok bżonn ukoll tiżviluppa u timplimenta database ta' traċċar marka tal-ilma u metodu ta' skoperta.

Spiża

Iktar ma tkun robusta l-marka tal-ilma, iktar ikun għoli l-ispiża. Barra minn hekk, l-assenjazzjoni ta' marka tal-ilma unika għal kull kopja ta' prodott partikolari tiswa aktar milli jkollok marka tal-ilma waħda għall-kopji kollha. Għandhom jiġu kkunsidrati wkoll l-ispejjeż involuti fit-twaqqif tas-software tar-rikonoxximent marka tal-ilma u ż-żamma tad-database ta' referenza, jekk meħtieġ.

Dan id-dokument jikkostitwixxi f'diversi paġni tradotti bi traduzzjoni awtomatika. Saru l-isforzi raġonevoli kollha biex tiġi pprovduta traduzzjoni preċiża. Jekk jogħġbok uża l-verżjoni bl-Ingliż bħala test ta' referenza.

L-informazzjoni li tinsab f'dan is-sit hija ta' natura informattiva **ġenerali** u ma tikkostitwixxix parir jew gwida legali, ta' konsultazzjoni jew kwalunkwe parir jew gwida professjonali oħra. L-informazzjoni li tinsab f'dan is-sit hija pprovduta fuq bażi "kif inhi" mingħajr **garanzija ta' kompletezza**, eżattezza, utilità jew puntwalità u mingħajr ebda garanzija ta' kwalunkwe tip, espressa jew implicita, inkluż iżda mhux limitat għal garanziji ta' prestazzjoni, kummerċjabbiltà u idoneità għal skop partikolari. L-użu tal-informazzjoni huwa f'riskju proprju tal-utent u l-EUIPO **ma jggarantixxi l-ebda riżultat speċifiku** jew riżultat ibbażat fuq l-użu tal-informazzjoni pprovduta fuq dan is-sit web. Ir-riżultati tat-tfittxija **mhuma ppreżentati fl-ebda ordni ta' rakkomandazzjoni**. Dan is-sit web fih links għal **siti web ta' partijiet terzi oħrajn**. Tali links, li huma bla ħlas u disponibbli għall-pubbliku, huma biss għall-konvenjenza tal-utent jew tal-brawżer; l-EUIPO **ma jirrakkomandax, ma japprovax**, ma jiġġustifikax jew ma jassumix ir-responsabbiltà tal-kontenut jew tal-prattiki ta' dawn is-siti ta' partijiet terzi. L-EUIPO jista' jaġġorna, jimmodifika, jew ineħhi kwalunkwe informazzjoni fuq dan is-sit web mingħajr avviż minn qabel. Hija r-responsabbiltà tal-utent li jibqa' infurmat bi kwalunkwe bidla.